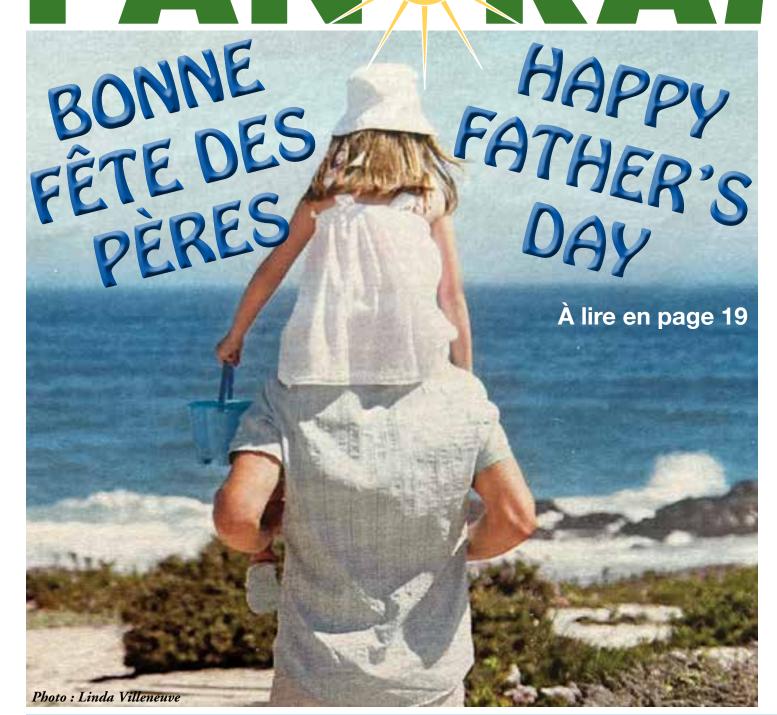
**JOURNAL COMMUNAUTAIRE** 

**COMMUNITY NEWSPAPER** 

# PAN AAAA KAYA









# Sébastien Cloutier

Courtier hypothécaire

450 204-6465

34 rue Saint-Jude S, Granby, QC, J2J 0C2



Centre de Rénovation



Service de livraison

- MATÉRIAUX
- QUINCAILLERIE
- PLOMBERIE
- ÉLECTRICITÉ
- PEINTURE / CÉRAMIQUE







### HEURES D'AFFAIRES :

Lundi au vendredi8	h	а	17	h
Samedi8	h	à	16	h
Dimanche9	h	à	13	h

info@surplusmalouin.com www.homehardware.ca

450 539-3722

6400, Foster Waterloo, Qc J0E 2N0



Gino B.

Je commence ma chronique ce matin devant une page vide en me demandant de quoi je pourrais parler. Je prends donc une gorgée de café afin de prendre une respiration et réfléchir. Wow! Ce café est merveilleusement bon! Il m'a été apporté par une amie qui l'a acheté au Rwanda pendant son voyage. Du coup, je me demande si je suis un bon patriote en buvant ce café? Parce que plus que jamais, la tendance, c'est d'acheter localement. Il faut faire rouler notre économie intérieure.

Mais comment fait-on pour acheter local quand à peu près tout ce qui est fabriqué vient de la Chine? Il y a des secteurs où c'est assez simple. Si je prends, par exemple, le tourisme ou encore la nourriture. Je peux facilement décider de prendre mes vacances à l'intérieur du pays ou encore de privilégier l'achat de nourriture cultivée ou élevée (dans le cas de la viande) ici. Mais les autres secteurs eux? Tous

# ACHETER LOCAL

les biens que je me procure, je fais comment?

Ce n'est pas une cachette, on le sait tous, j'ai un magasin de vélo et je suis bien en mesure de réaliser une volonté populaire sur l'achat local. Ironiquement, j'ai perdu des ventes quand les clients ont découvert que la marque du vélo qu'ils voulaient acheter était américaine. Ils ont donc tourné les talons pour aller acheter ailleurs. Cependant, en faisant ça, ils pénalisent la grande compagnie américaine ou le simple commerçant québécois à votre avis? Poser la question, c'est y répondre! Car la chaîne d'approvisionnement est assez simple: conception locale et fabrication chinoise ou conception étrangère et fabrication chinoise. Ensuite, vente au détail localement. C'est là que notre économie tourne. Si on encourage un commerçant local en mesure de donner un service que les grandes chaines ne donnent pas, on s'assure non seulement de la survie du commerçant, mais aussi de la survie du service qu'il donne. Combien de gens

vont s'acheter une voiture en demandant si cette voiture provient d'une usine canadienne? La réalité, c'est que maintenant, les échanges commerciaux sont de nature internationale. Je crois que ce que l'on doit faire comme acheteur, c'est de diriger nos achats vers les entreprises offrant du service car cela nous garantit non seulement qu'on pourra être dépanné en cas de besoin mais cela fait travailler des gens d'ici. Parce que la main-d'œuvre qui était jadis voué à travailler dans des usines de fabrication est maintenant dans les entreprises de service. Que ce soit un plombier, un électricien, un réparateur de vélo, un peintre, un garagiste et j'en passe. Ces gens-là offrent quelque chose que le commerce international ne peut pas offrir. Elle est là, à mon avis, la ligne de pensée que l'on doit tenir. On ne peut pas prétendre d'encourager local, en achetant une marque canadienne chez un grand magasin américain où il faut payer une carte de membre pour avoir le privilège d'acheter. Non, car cette compagnie est liée avec un contrat où le seul vrai gagnant, c'est ce grand magasin. Et vers qui se tournera-t-on en cas de problème? Le géant vous dira, pas de problème, rapportez-nous le produit et on vous en donnera un autre. Ça peut aller, à court terme. Mais, sur le long terme, ce qui se produit, c'est que vous n'avez plus personne pour réparer le produit. Savez-vous que la compagnie canadienne absorbe tous les coûts du produit défectueux car le géant renvoie le produit aux frais du fabricant canadien, qui lui mange ses bas!!!

Pour ma part, c'est ma ligne de pensée. Je ne vais plus dans ces grandes chaînes car elles ont tout mis en place pour n'absorber aucun risque financier. Elles prétendent faire affaire avec des compagnies locales, ce qui est souvent le cas, mais qui paie les frais en cas de problème? Le fabricant local! Ben oui! Je terminerai sur un exemple simple. Si tout le monde se met à acheter des bijoux en ligne, où iront-ils les faire réparer si il n'y a plus de bijoutier capable de vivre de leur métier?

Manon Godard, Linda Villeneuve, Mireille Lessard Labrecque, Denise Lauzière, Pierre Brien, Nicole

Nicole Brunelle, Ginette Choinière, Denise Lauzière,

Brunelle, Ginette Choinière, Marguerite Tate.



299 Denison Est (route 112) Granby, Qc J2H 2R4

Tél.: 450 372-0067



DÉBOSSELAGE ET PEINTURE

MICHEL MAROIS. Propriétaire

ANDRÉ MAROIS & FILS ENR.

DEPUIS 1976

Spécialité : Peinture vernis **ESTIMATION POUR ASSURANCES** 

- Estimation gratuite en tout temps •
- Fin de semaine sur rendez-vous •

74, CHEMIN FOSTER

**LE JOURNAL** COMMUNAUTAIRE **PAN\*RAMA** 

reçoit une subvention du ministère de la Culture et des communications

Québec





TÉL.: 450 539-3433

FAX: 450 539-2313

Nicole Brunelle Représentante des ventes

Journal Panorama Tél.: 450 539-2183 ou Tél. : 450 539-2475 jackimow@live.com

LA DATE DE TOMBÉE **POUR LA PUBLICITÉ EST** LE 10 DE CHAQUE MOIS

### Associez-vous à votre PANORAMA!

Afin de poursuivre sa mission emballante de « faire » une information différente, instructive et porteuse de changement social, PANORAMA a besoin de solidarité. Votre adhésion à titre de membre traduira votre soutien à notre mission et aux objectifs que l'équipe de bénévoles poursuit avec la plus grande conviction.

Je deviens membre du journal communautaire PANORAMA cotisation annuelle GRATUITE

..... Tél. : ...... Courriel : ..... Journal Panorama, 650 de la Cour, Waterloo, Qc J0E 2N0 / Tél. : 263 999-0996 **Collaborateurs** Gino B, Sylvie Blais, Mireille Labrecque Lessard, Anny Schneider, Marguerite Tate, Emilee Veluz, Barbara Verhoef, Linda Villeneuve, Étudiants de l'école Wilfrid-Léger, Exit MDJ et tous nos précieux collaborateurs du mois. Conception et Graphisme Ginette Choinière

Denise Lauzière

Conseil d'administration

Comité de production

Mireille Lessard Labrecque.

Développement et coordination

Chantal Levasseur, Monique Périnet

Représentante publicitaire Nicole Brunelle

Distribution

7100 exemplaires distribués par Poste Canada au début de chaque mois.

Couverture géographique

Waterloo, Shefford, St-Joachim, Warden **CLIQUER AIMER** 

Hebdo Litho, Saint-Léonard

Panorama est publié par le

Centre d'accès communautaire de Waterloo 650, de la Cour Waterloo (Québec) JOE 2NO

Téléphone : 450 539-2475 Journal : 263 999-0996

Courriel: panorama@journalpanorama.com

Dépôt légal

Bibliotohèque nationale du Canada ISSN 1708 - 4105

# 45<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE HAUT EN COULEURS

par : Mireille L. Labrecque

Au début du mois de mai, les 2, 3 et 4 précisément, la population de Waterloo

et de la région a eu droit à un événement haut en couleurs planifié par les Peintres Unis de Waterloo. Comme par le passé, leur exposition annuelle s'est tenue à la Maison de la Culture. Une vingtaine de peintres nous ont ouvert leur cœur en nous présentant chacun à leur façon une précieuse part de leur talent et un petit coin de leur intérieur. Différents médiums, thèmes et techniques coloraient les murs de leur kiosque et témoignaient du travail de chacun. On sentait l'effervescence de cette fin de semaine d'anniversaire.

Une particularité, 20 toiles de 26cm x 26cm étaient exposées et destinées à être vendues au profit de la Société du Cancer. C'était une occasion intéressante d'encourager une cause importante tout en se procurant une toile imaginée expressément pour l'occasion.

Lors du vernissage, madame la député Andréanne Larouche n'a pas manqué de venir féliciter l'organisation pour ses 45 années d'existence. Monsieur le maire, Jean-Marie Lachapelle a tenu lui aussi à féliciter les organisateurs ainsi que les artistes qui se sont investis dans la préparation de l'événement. Il s'est dit heureux d'être présent et a souligné que la ville supporte avec plaisir les Peintres Unis.

Madame la présidente, Cécile Hamel a remercié les commanditaires et dressé un portrait historique de l'organisation, en présentant les huit peintres qui ont occupé le poste de la présidence: Réjeanne Robillard, Claudia Riendeau, Mona Gauthier, Réjeanne Beaulieu Rousseau, André Côté, Cécile Hamel, Nicole Fabre, et Martine Perras. Madame Chantal Richer a de son côté félicité mesdames Mona Gauthier (membre fondatrice) et Cécile Hamel pour leur implication depuis le début dans l'organisation du Symposium qui sera présent pour sa 18° année cet été. Un rendezvous estival à ne pas manquer! Une autre excellente occasion de vibrer au rythme des pinceaux et d'une variété de médiums couleurs!





Toiles offertes pour la société du cancer



# **NOUVEAU EN RÉGION**

### Ferme WB

Coupe de viande de veaux Highland Les veaux Highland sont élevés en toute liberté dans un pâturage sans OGM et nourris à l'herbe.

Heure d'ouverture de la boutique: Vendredi 15h à 18h ou sur rendez-vous: 514 825-6978

Encourageons l'achat local

21 ch de Stukely Bolton-Ouest







NOTAIRES - NOTARIES

4547 RUE FOSTER, WATERLOO QC JOE 2NO

WWW.LLPNOTAIRES.COM

Téléphone: 450 539-4228 · info@llpnotaires.com



# CLÔTURE SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE À WATERLOO

bénévoles.

simplicité.

par : Marguerite Tate

Mercredi, 30 avril, à la Maison de la Culture de Waterloo, était offert par

le CAB aux 4 Vents une soirée reconnaissance pour les nombreux bénévoles de notre collectivité.

Au programme:

Un 5 à 7 préparé par l'équipe de l'Épicerie et à

19h15 Conférence de Jean-Marie Lapointe «Le Bonheur de Bénévoler»

Belle ambiance, dans un cadre festif nous étions invités à participer à un jeu qui donnait accès à de généreux prix de présences. Tout naturellement des groupes se formaient, s'installaient autour d'une table pour prendre un verre et déguster les délicieuses bouchées préparées par l'équipe de l'Épicerie.

À l'heure prévue Jean-Marie Lapointe, notre

conférencier s'est présenté et nous a entraînés dans ses récits passionnants de

Ce fut une soirée très réussie. Merci à toute l'équipe du CAB qui malgré quelques contraintes a su boucler la boucle avec brio à cette semaine de l'action bénévole.

Il nous a faire rire, il nous a émus. Ses expériences auprès de gens vulnérables, de gens différents, de gens en fin de vie, il les a partagés généreusement, en toute







Photos: Marguerite Tate

Tim Hortons.

de Waterloo vous souhaite une belle saison estivale!!

## FLEURS BRUNES... ENCORE !!!

par : Denise Papineau, conseillère municipale

Récemment, des bénévoles de Conservation espace nature Shefford (CENS) se sont donné rendez-vous au parc Jean-Paul-Forand à Shefford, pour cueillir les premières fleurs du printemps. Des fleurs brunes, nombreuses et envahissantes.

Lors de la fonte des neiges, les déjections de chiens « oubliées » par certains propriétaires de chiens, les luxuriantes « fleurs brunes », ne devraient jamais être présentes où que ce soit sur les lieux publics, pas plus en nature qu'en ville.

### Pourquoi ramasser les déjections?

- « Plusieurs objectifs d'ordre environnemental, sanitaire, social, esthétique, etc. sont à considérer:
- Diminuer les risques de transmission de parasites et de maladies aux autres animaux et aux humains;
- Éviter la contamination possible des cours d'eau;
- Garder le privilège de pouvoir marcher dans les sentiers avec nos chiens;
- Prouver à la population que les propriétaires de chiens sont des gens responsables;
- Faire accepter les chiens dans notre milieu de vie;
- Se sentir bien d'avoir fait une bonne action pour nous et notre entourage.



### Fausses croyances

- Les selles de mon chien vont fertiliser le sol!
- En réalité, les excréments de carnivores ont plutôt tendance à brûler le couvert végétal et comportent un haut risque de contamination.
- Les animaux sauvages font leurs besoins dans la nature! C'est vrai... mais les animaux sauvages ne concentrent pas leurs fèces dans des endroits restreints et diminuent ainsi considérablement le potentiel de contamination. »<sup>1</sup>[1]

Notre souci est le bien-être et la santé autant des animaux que de leurs maîtres et de tous ceux qui partagent le même espace. Pour le bien-être de tous, ramassez les selles de votre animal au fur et à mesure et faites en sorte d'en disposer de façon responsable.

En cas d'oubli, lors de votre élan pour aller sillonner les sentiers du parc Jean-Paul-Forand, nous vous rappelons que des sacs sont disponibles directement dans le stationnement du parc écologique et que des poubelles sont sur les lieux pour disposer des fruits de la nature de votre animal au retour de votre champêtre randonnée. Et un rappel... La laisse est obligatoire.

La Municipalité salue l'initiative de CENS et nous sollicitons tous les maîtres de la communauté canine d'agir de sorte que tous puissent profiter sainement de ce site naturel tant estimé de tous les randonneurs de Shefford et de la région.

<sup>1</sup> Dre Solenne Courtemanche

# GRANDE FÊTE CITOYENNE – LE 5 JUILLET, C'EST UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER!

par : Le service des loisirs

La Municipalité invite toute la population à sa **fête citoyenne**, un événement

festif pour toute la famille, le samedi 5 juillet au parc de la mairie.

Dès 16 h 30, la fête battra son plein avec :

- Jeux gonflables et maquillage pour enfants
- Artistes de cirque ambulant
- Camion de bouffe de rue
- Service de bière locale (apportez votre verre réutilisable !)
- Prestation de la chorale *Hallelujah* sous la gloriette
- Spectacle musical de Martin Deschamps à 20 h, sous le grand chapiteau

➤ Plusieurs artistes locaux se succéderont de 16 h 30 à 19 h 30 pour animer le site!

L'entrée est **gratuite et sans inscription**. Joignez-vous à nous pour une soirée inoubliable!



# JOURNÉE DE LA CULTURE À SHEFFORD

par : Le service des loisirs

La Journée de la culture se tiendra le 27 septembre 2025 à Shefford. Pour l'occa-

sion, nous invitons les artistes à soumettre leurs propositions d'activités, d'animation,

de spectacle, de prestation musicale ou d'exposition afin de faire rayonner la culture dans notre communauté.

Vous avez un projet en tête ? Faites-nous part de votre idée en écrivant à loisirs@cantonshefford.qc.ca avant le 25 juillet 2025.

Au plaisir de découvrir vos propositions!



# JOURNÉE VERTE

par : Sophie Fontaine, inspectrice en environnement

La Journée verte s'est tenue le 17 mai 2025 au parc de la mairie.

L'événement a rassemblé de nombreux citoyens venus participer aux activités et visiter les kiosques d'information sur les enjeux environnementaux.

Plusieurs organismes étaient présents, dont la MRC de la Haute-Yamaska, le CENS, Action Lac Waterloo et le comité consultatif en environnement. Une distribution gratuite d'arbres et d'arbustes a été très appréciée, et les citoyens ont pu en apprendre davantage sur les pollinisateurs, les espèces envahissantes et la gestion des matières résiduelles.

Des collations étaient offertes sur place dans une ambiance conviviale.

Le surplus d'arbres non distribués a été transmis au CENS, qui pourra les utiliser à des fins de reboisement écologique.

L'événement fut un beau succès communautaire et environnemental.





# PREMIÈRE ÉDITION DE LA ROUTE DES CULTURES SHEFFORD-WATERLOO

par : Mireille Lessard Labrecque

Le 15 mai 2025, j'assistais à la conférence de presse de la première édition de la Route des Cultures Shefford-Waterloo, le

parcours artistique et agroalimentaire dont je vous vantais les mérites dans notre dernière parution.

C'est avec enthousiasme que la présidente Lise Létourneau a présenté la programmation de l'événement et on sentait la fébrilité parmi les personnes présentes que ce soit les partenaires financiers, les artistes ou les artisans agroalimentaires de la région.

La Route des Cultures se veut un espace de rencontre et de découverte qui favorisera le dialogue entre les communautés de Shefford et de Waterloo. Madame Létourneau a raconté que sa rencontre inattendue avec Coralie Huckel céramiste, lors d'un des Marchés de Waterloo, a créé l'étincelle pour démarrer ce projet assez original. Toutes deux ont échangé sur leur intérêt personnel à réunir les artistes des deux milieux. Lors de la mise en commun de leur idée, 55 personnes se sont présentées. Ceci illustrait de manière forte la volonté des gens à se rassembler que ce soit ceux du domaine arts visuels, métiers d'art, agriculture et savoir-faire local. Que de talents dans cet espace plutôt restreint!

En visitant les lieux, vous serez chaleureusement accueillis dans chacun des 34 emplacements par des gens soucieux de faire connaître leurs créations et leur production à la population. Ils souhaitent surtout créer des liens.

Vous pourrez rencontrer des céramistes, peintres, artistes en art textile, illustrateurs, photographes... mais aussi découvrir les œuvres d'un souffleur de verre exposées dans une cidrerie, prendre un café au salon des auteurs, goûter de l'hydromel ou de la bière locale, ou encore visiter une distillerie.

Deux soirées spéciales ponctueront l'événement au Centre multifonctionnel de Shefford. L'entrée sera libre, aucune réservation ne sera requise. Consultez l'horaire publié à la page 19 du présent journal.

Lors du dévoilement de la programmation, j'ai pu m'entretenir avec Joseline Laramée sculpteur et peintre, Coralie Huckel céramiste, Marthe Ouellette peintre, qui fait partie

entre autres des Peintres Unis de Waterloo. J'ai questionné Sylvain Paquette apiculteur qui parle de ses abeilles avec passion et par la générosité de ses réponses, je suis déjà mieux renseignée sur cet insecte mystérieux.

Bien sûr, les maires des deux municipalités étaient présents. Messieurs Éric Chagnon et Jean-Marie Lachapelle ont exprimé leur fierté à voir naître cette Route si riche de créateurs et les deux se réjouissent de cette belle collaboration.

Andréanne Larouche, députée de Shefford également présente, a ajouté que la culture et les productions agricoles font partie de qui nous sommes et qu'il est essentiel de les mettre de l'avant.

La porte-parole de l'événement, Mara Tremblay qui habite la région depuis 5 ans, a partagé son appréciation de la beauté du milieu qui lui donne le goût de créer. Elle fréquente déjà quelques-uns des talents de la région et elle a souligné avoir extrêmement hâte de rencontrer les nombreux artistes et artisans de la Route des Cultures. La salle l'a applaudie lorsqu'elle a rappelé que : La vie d'un peuple passe par les arts.

Pour terminer, je m'en voudrais d'oublier le magnifique dépliant préparé par l'équipe organisatrice du projet. Agréablement présenté, on y retrouve particulièrement un mot de la porte-parole Mara Tremblay, un icône représentant chacun des 34 lieux à visiter ainsi que

l'itinéraire à suivre sur une carte vraiment intéressante à consulter. Tous les détails se trouvent dans ce dépliant officiel, disponible en version imprimée, ou sur la page Facebook de la Route des Cultures. Le lancement ainsi que le vernissage se feront la soirée du 27 juin au Centre multifonctionnel de Shefford de 17 h à 20 h. C'est chez pous du 27 au 30 juin 2025!



multifonctionnel de Shefford de 17 h à 20 h. C'est chez nous, du 27 au 30 juin 2025! De gauche à droite : M. Éric Chagnon, maire de Shefford, Mme Mara Tremblay, Mme Lise Létourneau et M. Jean-Marie Lachapelle, maire de Waterloo





# Artisans et artistes de la région

# À LA RENCONTRE DE DENIS HARNOIS SCULPTEUR SUR BOIS (SHEFFORD)

### par : Mireille Lessard Labrecque

Lorsque j'ai rencontré monsieur Harnois dans son atelier à Shefford, je me suis trouvée choyée de rencontrer un tel artiste. C'est incroyable comme cet homme est passionné par son art qu'il sait rendre accessible à n'importe quel débutant! Ayant appris que mon mari pratique la sculpture, monsieur Harnois l'a invité à m'accompagner.

Je connais donc en gros les étapes d'élaboration d'un projet mais ce sculpteur a créé une façon de présenter son travail du bois de façon si imagée que le visiteur peut en saisir la progression d'un seul coup d'œil. (Voir la photo : les étapes d'une tête de canard)

Moi qui ai travaillé dans le domaine de l'enseignement, j'ai rencontré un enseignant qui s'ignore! Je n'hésiterais pas à le recommander comme professeur de sculpture. Pour le moment, monsieur Harnois ne donne pas de formation mais il y pense. J'ai essayé de l'influencer en ce sens car il est très intéressant et serait apprécié de ses élèves. Cela dit avec un clin d'œil pour souligner ses informations claires, détaillées qu'il enrichit souvent de références visuelles.

De nombreux cartables et revues font foi des recherches qui peaufinent ses œuvres. Il possède les quatre livres publiés par son sculpteur favori, Patrick Godin. Mais il n'y a pas que les projets des médias qui l'inspirent; son cellulaire est rempli de photos qu'il a prises lors de voyages ou de randonnées. Amoureux de la nature, il sait capturer ses sujets sous tous les angles afin de parvenir à leur donner vie avec le morceau de bois qui lui sert d'ossature.

Son magnifique canard pilet récemment sculpté fait preuve d'une observation minutieuse, d'une patience sans borne, ainsi que d'un amour inné pour la nature. Ce canard est tellement réel qu'on a peur de l'approcher de peur de le voir s'envoler. Préoccupé par le nettoyage de ses plumes, il ne faudrait pas le déranger!

Le maniement avec dextérité des couteaux et celui du pinceau ont été mis à l'épreuve dans ce projet unique. C'est son tout dernier canard et il n'est pas prêt à s'en défaire. On peut facilement le croire! Monsieur Harnois nous a expliqué que lors des grandes compétitions, dans certaines catégories, le gagnant de la première place se voit remettre un montant d'argent mais doit laisser son œuvre à l'organisation du concours. Ouf! Bonheur et douleur se côtoient dans ce grand moment! Les nombreux rubans et les médailles exposés dans son atelier démontrent les différentes compétitions auxquelles il s'est illustré que ce soit à la Place Bonaventure, puis au

Photo: Mireille Labrecque

Palais des Congrès. Des photos de ses œuvres paraissent dans la revue américaine Wildfowl Carving et il rêve de pouvoir se rendre un jour aux compétitions de la ville d'Ocean City.

Lors de **La Route des Cultures** je vous invite fortement à rendre visite à l'atelier de cet homme généreux de son temps et de son expertise. Ce sera pour vous un régal pour les yeux. Vous serez surpris par la majestueuse représentation de son aigle à tête blanche travaillé avec du Tupelo, un bois de la Louisianne, reconnu pour sa légèreté. Vous pourrez admirer un magnifique doré au modèle de celui qu'il a lui-même pêché et reproduit à partir d'un morceau de tilleul. Un hibou surveillera vos mouvements et ne vous avisez pas de toucher au canard pilet qui lui tient compagnie car je ne répondrais pas de vous. Sans mentir, monsieur Harnois a su mettre sa passion au service de son art et le résultat est impressionnant.

Retraité, il raconte s'être adonné tard à la sculpture car son travail d'entrepreneur en construction occupait tout son temps. De là, son amour du bois, la connaissance de ses essences, le respect de la fibre etc. Très jeune, il aimait aller à la chasse et à la pêche, deux sports qu'il continue de pratiquer. D'ailleurs, plusieurs photos viennent des longs moments passés dans sa cache pendant lesquels il prend le temps d'observer la flore et la faune.

Lorsqu'il était jeune, son père avait un atelier de bois et lui permettait d'y travailler à la condition de remettre les outils en place et de nettoyer après leur utilisation. Pas très grand, presqu'à la hauteur de la scie, il s'en servait prudemment afin de conserver son privilège. Plus tard, le grand-père de celle qui est aujourd'hui son épouse, lui a montré comment il fabriquait des manches de hache avec du frêne, puis des manches de marteaux et d'autres outils. Ce grand-père travaillait sur un étau en bois vieux de 100 ans. Monsieur Harnois l'a reçu en héritage et il s'en sert aujourd'hui pour pratiquer son art. Il nous en a fait la démonstration en soulignant la grande malléabilité de l'outil bien que très rudimentaire. Bel exemple que nos ancêtres faisaient preuve de débrouillardise, de beaucoup d'imagination et d'adresse.

Autodidacte, ce qui ajoute à la qualité de son talent, monsieur Harnois a glané quelques petits trucs ici et là qui ont fait de lui un sculpteur de catégorie « professionnel »!

Mon conjoint et moi, le remercions sincèrement de nous avoir ouvert si généreusement la porte de son univers! Retenez son nom! Vous ne serez pas déçus!



# Communautaire

Textes intégraux (Élèves de 5° année, Pavillon St-Bernardin)

# NOS HÉROÏNES VOLLENTENT

### Introduction

Dans se texte, je vais te parler d'une sorte d'insecte. Sans cet insecte, nous ne pourrions pas vivre. Savais-tu que cet insecte est jaune et noir et sa cousine est la guêpe? C'est l'abeille. L'abeille existe depuis 100 millions d'années sur terre. Étonnant, non? Continue ta lecture pour en découvrir davantage.

### Comment faire du miel?

Pour faire le miel les abeilles butinent les fleurs, puis en recueillent le pollen et le nectar. Au printemps jusqu'au milieu de l'été les abeilles profitent au maximum des fleurs. Savais-tu que le pollen est une source de protéines pour les larves? Le nectar est transformé en miel. Pour que le nectar devienne du miel, les abeilles doivent faire évaporer toute l'eau que le nectar contient.



### Les sortes de miel

Au Québec selon plusieurs personne le meilleur miel est le miel Émilie. Il existe aussi du miel liquide et plusieurs couleurs de miel. Ce que plusieurs gens n'aiment pas, c'est le faux miel. Le faux miel est une imitation inventée de toute pièce qui n'a jamais vu une abeille. Le faux miel

est issu de sirop de riz, de blé et de betterave sucrière. Ce n'est pas dangereux pour la santé, mais ce n'est pas du vrai miel.

### Comment faire une ruche?

Pour faire la ruche, les glandes des abeilles ouvrières transforment le sucre dans le miel

en minuscules flocons de cire sur leur abdomen. L'abeille ouvrière mâche ces morceaux de cire jusqu'à ce qu'ils deviennent mous et malléables puis ajoute la cire mâchée.

### L'intérieur d'une ruche

À l'intérieur, la ruche est sombre. La majorité des ruches sont constituées de rayons.

Les rayons sont une série de cellules hexagonales. Dans ces cellules, le pollen est stocké et le miel aussi.

### Le rôle le plus important chez l'abeille

Le rôle le plus important chez l'abeille est la reine. Il y a une reine dans chaque ruche. La reine est la seule abeille qui pont les œufs. Elle ne sort jamais de la ruche.

### Les rôles dans une ruche

Bien sûr, il y a la reine. Il y a aussi les abeilles nettoyeuses, les nourricières, les ouvrières, les butineuses qui récoltent le pollen et pleins d'autres sortes d'abeilles.

### Conclusion

Maintenant que tu en connais plus sur les abeilles, tu pourrais faire ton propre miel. Rappelle-toi de ne pas arracher les fleurs que tu trouves, surtout celles qui poussent au début du printemps jusqu'au milieu de l'été. Tu vas pouvoir étonner tes amis et ta famille avec ce que tu as appris dans ce texte merveilleux.

Arielle Tousignant

# RIEN DE MIEUX QUE LE SPRINT

Connaissez-vous un sport où une course dure quelques secondes ? Eh oui, parfois même 9 ou 10 secondes ! Ce sport s'agit du sprint. Dans une grande piste en rond, les sprinteurs s'installent dans leur corridor. Quand le bruit de départ sonne ils foncent à toute allure. Continuez votre lecture pour en savoir plus sur ce sport impressionnant.

### Matériel

Vous voulez sprinter dans votre cour arrière. Mais la question suivante vous vient en tête. Quel matériel ai-je besoin ? Ce paragraphe suivant répondra à cette question.

Premièrement, des blocs de départ seraient utiles.

Ces blocs te servent d'appui au début d'une course. Cela veut dire que tes deux pieds sont éloignés l'un de l'autre chacun sur leur bloc. Quand tu entends le son de départ tes pieds vont pousser contre les blocs. Cela te fera courir plus vite.

Bien sûr, il va falloir s'hydrater. Alors voici les deux meilleures façons de s'hydrater.

1. Savais-tu qu'il existe un sac spécial pour s'hydrater? Je vais vous le présenter. C'est comme un sac à dos mais ça ne l'est pas. En fait la seule différence est que ce sac a des petites pochettes remplies d'eau sur les bretelles. Grâce à ce sac les sprinteurs peuvent boire en courant.

### 2. La ceinture magique

Cette ceinture n'est pas comme les autres. Elle est capable de transporter des gourdes d'eau mais en revanche, elle ne retiendra pas tes pantalons de tomber!

Pour ce sport il vous faudra aussi de bons souliers. Deux des marques les plus populaires sont Saucony et Nike. Mais pour aller en magasin il vous faudra les noms des souliers. Ils sont spécial mais vous verez. Alors, le premier soulier est un Saucony: son nom est Endorphin Elite. Le deuxième, encore un Saucony, s'appelle Ride TR2. Maintenant, parlons des Nike. Le premier soulier Nike se nomme Nike Maxfly 2. Le deuxième Nike se prénomme Nike Zoom Rival.

### Compétitions

Vous voulez être sprinteur mais quelles compétitions existent.

En premier, il existe la ligue de diamant. Vous aller pouvoir aussi en apprendre sur les championnats du monde. On va aussi parler des jeux olympiques.

### La ligue de diamant

C'est ligue n'est pas faite de diamants mais d'athlètes. Elle est conçue pour l'athlétisme. Cette compétition est aussi remplie de différentes épreuves. En fait, il y en a 16. Elle existe depuis 2010 et cette été il y en aura une. Si tu gagnes une course dans cette ligue, tu gagnes un gros montant d'argent.

### Championnats du monde

Les championnats du monde de sprint sont difficiles à gagner. Aux championnats du monde, il y a tous les sports qui s'y déroulent. Du hockey sur glace à la nage synchronisée tout y est. Ils se passent dans des villes différentes à chaque fois. Ils se passent aussi aux 2 ans. Alors les athlètes ont 2 ans pour se préparer à donner le meilleur d'eux.

### Jeux olympiques

Bien sûr, tu connais sûrement les fameux et extraordinaires jeux olympiques. Ils se passent

aux 4 ans. Les derniers ont été animés à Paris en 2024 pendant un été chaud. Les prochains se passeront en 2028 à Los Angeles, USA. Il y a aussi les jeux olympiques d'hiver. Eux se passeront à Milano Cortina Italie en 2026.

### Qui?

Bon, maintenant parlons de QUI fait ce sport. Il y aura deux groupes; le premier sera retraités du sprint et le deuxième sera sprinteurs de 2025. Commençons par retraités du sprint. En premier, il y aura...

### Allyson Félix

Son nom au complet est Allyson Michelle Félix. Elle est née le 18 novembre 1985 à Los Angeles, Californie, USA. Elle a 38 ans, ce n'est pas si vieux. Elle habite à Santa Clarita, Californie. Elle a étudié à l'université de Southern en Californie. Elle mesure environ 1,68m. Elle pèse 125 lb. Elle court pour Usa. Elle courait le 100m, le 200m, 150m et le 400m. Elle a gagné 7 médailles d'or, 3 d'argent et une de bronze aux Jeux Olympiques. Allyson a aussi gagné 14 médailles d'or, 3 d'argent et 3 de bronze aux championnats du monde. Cette personne a aussi gagné une médaille d'or aux championnats du monde à l'intérieur. Au total elle a 22 médailles d'or, 6 d'argent et 4 de bronze qu'elle collectionne dans sa maison.

### Usain Bolt

Son nom complet est Usain St. Leo Bolt. On le surnomait foudre Bolt. Son pays se nomme Jamaique. Il est né le 21 août 1986 à Sherwood Content, Jamaique. Il mesure 1.95 m. Il pèse 207 lb. Il fait parti du Racers Track Club. Son entraineur se prénomme Glen Mills. Il a arrété ce sport en 2017. Il courait le 36, 576 m, le 100 m, le 150 m, le 200 m, le 300 m, le 400 m et le 800 m. Il a gagné 23 médailles d'or dans sa carrière, 5 d'argent et une de bronze.

### Sha'carri Richardson

Elle est née le 25 mars 2000 à Dallas, Texas, Usa. Elle mesure environ 1.57 m. Elle court pour le Usa. Elle court le 100 m,le 200 m et le 60 m. Son équipe de collège se nomme LSU Lady Tigers. Elle est devenue pro en juillet 2019. Elle est entrainée par Dennis Mitchell. Aux jeux olympiques Sha'carri a remportée 2 médailles une d'or, une d'argent. Cette athlète a également gagné 3 médailles aux championnats du monde. Pour finir ce paragraphe, elle a gagné une dernière médailles aux championnats Pan American U20.

### Kishane Thompson

Kishane lui n'est pas comme les autres, il n'aime pas être dans la lumière. Il aimerait courir inaperçu, gagner des médailles inaperçu. Mais finalement il a réussi à surmonter sa peur. Il est né le 17 juin 2001, il a 23 ans. Il habite à Mitchell Town, Jamaique. Il mesure 1.85 m. Il court le 100 m et a gagné une médaille d'argent. Il fait parti du MVP Track Club.

Maintenant que vous savez qui sont les favoris, vous allez pouvoir aller les voir courir pour de vrai. En plus, vous savez ce qu'il faut pour faire ce sport. Alors tout ce qu'il faut faire c'est de commencer vos cours pour apprendre à faire ce passe-temps.

Lyssandre Béland

# IL ÉTAIT UNE FOIS... LA LITTÉRATURE JEUNESSE : LA MAGIE DES BANDES DESSINÉES

par : Manon Godard

Avec l'été vient le temps des découvertes plus légères, des lectures au soleil, des petits moments volés entre deux

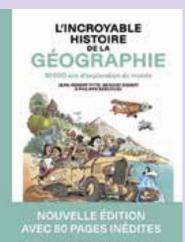
aventures estivales. Pour bien des jeunes (et des moins jeunes !), la bande dessinée devient alors un fidèle compagnon de vacances. Que l'on soit passionné de mystère, curieux de l'Histoire ou amateur de super-héros loufoques, la BD a ce pouvoir magique de plaire à tous les goûts... et à tous les âges.

Mais au-delà du divertissement, la bande dessinée jeunesse peut aussi devenir une porte d'entrée vers des sujets sensibles, un éveil à l'environnement, à la diversité ou à la justice sociale. Oui, oui, on peut rire et réfléchir!

### Une lecture plus légère, mais pas moins intelligente :

Faciles à glisser dans un sac de plage ou à lire en douce entre deux sorties au parc, les bandes dessinées permettent de garder le contact avec la lecture, sans la pression des devoirs. En combinant texte et image, elles stimulent à la fois l'imaginaire, la compréhension de lecture et même parfois l'intérêt pour la création artistique.

### Les BD à découvrir cet été



L'incroyable histoire de la géographie : 10.000 ans d'exploration du monde par Benoist Simmat, Philippe Bercovici, Christian Lerolle, Jean-Robert Pitte

Un véritable voyage dans le temps à travers 10 000 ans d'exploration humaine. Les enfants y apprendront comment la géographie a évolué avec l'humanité, des premières cartes aux grandes découvertes. Une BD ludique et enrichissante!

# Le petit astronaute

### Le petit astronaut par Jean-Paul Eid

Un récit tendre et bouleversant sur l'arrivée d'un enfant handicapé dans une famille. Cette BD québécoise aborde la différence avec douceur et poésie, et convient aux plus grands. Une lecture précieuse pour cultiver l'empathie.

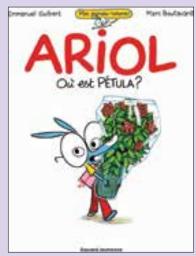
Les orignaux par Alain m. Bergeron, Sampar. Michel Quintin

Une BD documentaire hilarante pour tout savoir sur cet emblème de la faune québécoise! Savez-vous que le panache de l'orignal est l'élément à la croissance la plus rapide du règne animal? Apprendre en riant, c'est gagnant!



### Savais-tu?

Vous pouvez acheter le livre Les orignaux ici même à Waterloo, sur la rue Foster, et profiter de rabais! Les Éditions Michel Quintin, fondées en 1982, se sont d'abord spécialisées dans les ouvrages sur les animaux, la nature et l'environnement. Aujourd'hui, elles publient aussi des romans jeunesse, des documentaires et des guides pratiques. Avec plus de 600 titres à leur catalogue et environ 50 nouveautés chaque année, c'est une véritable référence pour apprendre en s'amusant!



Ariol: Où est Pétula? par Emmanuel Guibert et Marc Boutavant

Retrouvez Ariol, le petit âne bleu amoureux de la vachette Pétula. Un quotidien drôle et attendrissant où les situations cocasses ne manquent pas. Parfait pour les lecteurs débutants comme les plus aguerris!

### Un éveil à la conscience sociale:

Certaines bandes dessinées vont au-delà de l'humour ou de la fiction. Elles proposent de réfléchir aux grands enjeux du monde : environnement, égalité, diversité culturelle, santé mentale... sans jamais tomber dans le ton moralisateur. C'est l'art subtil de la BD jeunesse engagée: toucher le cœur en douceur.

Et si cet été, on échangeait une tablette électronique contre une pile de bandes dessinées colorées? En plus de nourrir l'imagination, ces lectures permettront aux enfants (et à leurs parents !) de ralentir le rythme, tout en gardant vivantes les compétences en lecture... et l'envie d'apprendre.

Car après tout, il était une fois... un été où chaque page tournée devenait une nouvelle aventure.



**ISABELLE CHAREST** 

DÉPUTÉE DE BROME-MISSISQUOI MINISTRE RESPONSABLE DU SPORT, DU LOISIR ET DU PLEIN AIR

Parce que les enjeux ne prennent pas de vacances... **Votre députée et son équipe demeurent** 

présentes et à l'écoute tout l'été!



450 266-7410 | Sans frais : 1 833 257-7410



isabellecharest.com

DU QUÉBEC

# LA GLISSADE DE L'ÉTÉ : POURQUOI GARDER LES JEUNES ACTIFS ET STIMULÉS PENDANT LES VACANCES?

par: Manon Godard

Avec l'arrivée de l'été, les horaires scolaires disparaissent, laissant place à de longues journées de liberté pour les

enfants. Mais cette pause bien méritée peut aussi entraîner une perte d'apprentissages. Ce phénomène, appelé la *glissade de l'été*, touche particulièrement les compétences en lecture, en écriture et en mathématiques. Heureusement, il existe de nombreuses façons ludiques et peu coûteuses de garder les enfants actifs, engagés et stimulés tout au long de l'été.

### Comprendre la glissade de l'été

Les recherches montrent que les enfants peuvent perdre jusqu'à deux mois d'acquis scolaires pendant les vacances. Cette perte a un impact cumulatif, qui peut à long terme influencer le parcours scolaire. Maintenir des activités stimulantes durant l'été n'est pas un luxe : c'est une façon efficace de soutenir la réussite à long terme des enfants.

### Des idées gratuites ou à petit budget

Voici quelques idées faciles à mettre en place, qui combinent plaisir et apprentissage :

- Chasses aux mots: Organisez des chasses aux mots dans le quartier ou le parc. Cachez des indices à lire ou des devinettes à résoudre.
- Bibliothèque et croque-livres : Profitez des heures du conte, des clubs de lecture et empruntez des livres pour des moments calmes à la maison ou sous les arbres.
- Cuisiner ensemble : Lire une recette, mesurer les ingrédients, compter les portions c'est mathématique, sensoriel et délicieux!
- Jeux de société éducatifs : Boggle, Scrabble junior, jeux de cartes mathématiques ou de logique. On apprend en s'amusant
- Créer un mini-journal d'été : Une page par jour avec un dessin, un mot nouveau, une anecdote. Idéal pour travailler l'écriture.

- Parcours à vélo avec pauses-lecture : Combinez l'activité physique avec des stations lecture à chaque banc de parc ou arrêt ombragé.
- **Spectacles improvisés** : Théâtre de marionnettes, pièces improvisées ou chansons inventées. On stimule l'expression orale et la créativité.

### Des ressources locales à découvrir

- La bibliothèque municipale
- Les parcs et sentiers de la région offrent un cadre idéal pour des activités sportives ou naturalistes, comme une chasse aux insectes ou une expérience scientifique à ciel ouvert.
- Camps de jour

L'été est un moment parfait pour apprendre autrement. En profitant de ressources accessibles et d'activités simples, il est possible de combattre la glissade de l'été tout en créant des souvenirs durables en famille. L'objectif? Un retour en classe plus doux, une tête bien remplie, et un cœur tout aussi comblé.







Infographie: RÉSEAU RÉUSSITE MONTRÉAL (RRM)







Un expert se fera un plaisir de vous

rencontrer

François - 25 ans d'expérience

- Drainage, ajustement de terrain
- Tourbe ou gazon semé
- Pavé-uni / Muret
- Rocaille / Patio
- Marche & Balcon
- Service d'architecte paysager
- Conception de plan et gestion de projet

Pour une estimation gratuite, composez le : Cell. 450 777-9166 • 450 578-0082 www.terrassementshefford.com

# **ESTIMABLE LECTORAT**

par: Barbara Verhoef

Au préalable, merci à Yannik Morin qui fut à la barre de cette rubrique pendant sept ans. Je me suis proposée pour prendre

sa relève et de finalement sortir de ma zone de confort. Un rêve quoi! Chroniqueuse! Jonathan Harnois, auteur de livres et d'ateliers d'écriture créative, serait fier de moi. N'en demeure pas moins que de grands souliers restent à être chaussés pour la succession. Des exercices de rédaction ont été bénéfiques pour réaliser la forme de cet écrit car, je dois honnêtement vous avouer qu'au début m'être sentie en taule, prisonnière de la page blanche et du choix du sujet.

Par conséquent, j'ai opté pour un thème essentiel, universel et unificateur : le bénévolat. Selon la nomenclature, le but du bénévolat consiste à donner de votre temps pour renforcer votre communauté et améliorer votre qualité de vie et celle des autres. Oui, vous avez bien lu : améliorer VOTRE qualité de vie. En vous consacrant au bénévolat, vous devenez un important et indispensable maillon de la chaîne de votre entourage et de votre communauté, vous créez un réseau social en rencontrant de nouvelles personnes et en vous impliquant, vous faites une différence dans la société, vous l'améliorez. Le bénévolat a une incidence sociale car vous investissez dans un avenir plus équitable. Vous vous construisez peu à peu un sentiment d'appartenance avec d'autres ayant les mêmes valeurs ou les mêmes objectifs; vous favorisez la stabilité par votre soutien communautaire; vous mettez vos compétences à profit sans subir le stress d'un emploi; vous vous valorisez en faisant preuve d'humanité et d'empathie. Vous vous sentez utile dans la société donc, comble du ridicule, vous éviterez la pratique du harakiri (au figuré svp), comme ce fut autrefois la coutume japonaise. De surcroît, vous réduisez la dépression et l'isolement social autant pour vous que le bénéficiaire. En résumé, on peut en retirer plus de bénéfices réels que ceux que l'on offre.

Opportunément, il existe plusieurs façons de faire du bénévolat : ponctuel, routinier, familial, occasionnel, saisonnier, même international, et ce, dans plusieurs domaines : communautaire, scolaire, sportif, culturel, ethnique, professionnel, environnemental et j'en passe. À cet effet, selon votre disponibilité, vos capacités et vos intérêts, multiples organismes de votre ville attendent avec impatience de mettre vos aptitudes et vos talents à profit. La demande d'aide est forte et ils recherchent constamment des personnes prêtes à s'investir et à s'engager pour une cause qui leur tient à cœur.

Tout récemment, quelques employés du Centre d'Action Bénévole de Waterloo (CAB) ont participé à un congrès sur le bénévolat et un des arguments soulevés est que les gens veulent devenir bénévoles mais ne savent pas où aller pour s'inscrire. Il serait peut-être pertinent de publier la liste des organismes sur le site web des municipalités. Mais attention ! Il faut montrer patte blanche ; il y aura enquête sur votre personne et une vérification des antécédents judiciaires sera effectuée. Malgré cela, le bénévolat doit être accessible à toute personne indépendamment du sexe, de l'âge, de la nationalité, de la race, des options philosophiques ou religieuses, ou encore de la condition physique, sociale ou matérielle. De plus, lors du recrutement, quatre questions demeurent primordiales : 1) Ça commence quand? 2) Ça finit quand? 3) Qu'est-ce que je vais faire? 4) Qu'est-ce que ça va apporter? Dès lors, d'après vos répliques, l'organisme peut vous aiguiller ou vous orienter vers un événement d'actualité qu'il chapeaute, vers un service qu'il offre à des bénéficiaires spécifiques ou vers une nécessité pressante.

Et qu'en est-il des bénéficiaires? Que ce soit un enfant nécessitant l'aide aux devoirs, la clientèle de la popote roulante, les personnes aînées, les handicapés, les démunis, les plus pauvres, vous serez aux premières loges pour témoigner d'une scène d'une humble gratitude et pour la vue d'un sourire radieux mais, également pour détecter, s'il y a lieu, leur détresse intérieure ou leur santé chancelante. Vigilance obligera! Les organismes communautaires locaux et certaines entreprises tels que le CAB, la Maison de la Culture de Waterloo (MCW), la Légion, les Chevaliers de Colomb, la Maison des Jeunes (EXIT), Espace Familles Waterloo, Action Lac Waterloo, l'Église St-Bernardin, Bibliothèque Publique, Santé Courville, l'AFEAS, les Cadets, etc. définissent leurs véritables objectifs essentiels et supportent et encouragent leurs bénévoles responsables, dévoués et passionnés.

Dans sa conférence *L'Art de Bénévoler* Jean-Marie Lapointe atteste: « que le bénévolat, ce n'est pas payant, mais drôlement enrichissant ». D'ailleurs, à l'instar du bénévolat, les documentaires émouvants qu'il anime visent à faire tomber les préjugés et mettre en lumière des rencontres qui se révèlent être des grandes leçons d'humanité. Le bénévolat fait tomber les barrières sociales et culturelles.

Ressentez-vous maintenant cet élan du don de soi? L'écho de mes paroles est limité. Je ne cherche pas à vous convaincre mais simplement donner l'exemple et laisser chacun choisir ce qui lui convient. Dans mon cas, l'incapacité pathologique est de savoir dire non quelques fois. Néanmoins, ce thème sera le sujet d'une chronique éventuelle. Bon bénévolat! C'est si simple!



### L'histoire du Cercle de Fermières Waterloo a été créé en 1981. Il est plus vivant que jamais pour souffler ses 44 bougies.

Le mardi 13 mai dernier, nous avons pu nous remémorer la fondation de notre cercle. C'est avec fierté que nous avons souligné le travail exceptionnel des premières femmes engagées et qui sont encore actives.

Vous êtes toujours les bienvenues chez nous!

Venez découvrir notre offre de service par vous-même!

Nous offrons à nos membres des ateliers d'arts textiles et de peinture. Nous disposons d'un superbe local bien équipé pour permettre à chacune de réaliser des projets valorisants. Ces projets peuvent être personnels ou collectifs afin de soutenir des organismes, le cercle et la communauté. Chaque membre peut aussi mettre en valeur ses réalisations et ses connaissances. Nos réunions et nos ateliers du lundi sont une belle occasion de socialiser, de partager et d'apprendre.

Nous offrons également à tous (membres ou non membres) des conférences sur des sujets d'intérêt général.

Cette année nous avons ajouté un atelier gratuit d'initiation aux arts textiles à des femmes des environs et étendu nos heures d'ouverture du local pour celles qui ne sont pas disponibles les lundis en après-midi. Vous avez des besoins en couture, tricot, broderie et vous n'avez pas les connaissances et les équipements requis pour vous débrouiller seule? Ces ateliers sont pour vous! Vous serez conseillée et guidée par une artisane aux doigts de fée intéressée par votre projet, compétente pour vous expliquer comment vous y prendre et disponible au même moment que vous. Vous aurez accès à notre équipement. Quelle fierté ce sera de dire j'ai réalisé ce projet moi-même! Vous êtes intéressée? C'est simple... Il vous suffit de nous transmettre une demande précisant votre besoin. Nous vous jumellerons avec une de nos membres et vous proposerons un rendez-vous soit le lundi entre 10h et midi ou entre 18h et 20h00 selon vos disponibilités. Pour plus d'information ou pour vous inscrire envoyez moi un courriel à communication.fed17.waterloo@outlook.com. Ce sera, pour vous, l'occasion de mieux connaître le cercle et certaines de nos membres aux doigts de fée qui s'impliqueront pour vous aider dans votre projet.

Nos activités régulières prennent fin le 9 juin. Elles reprendront le 9 septembre pour notre première réunion et le 15 septembre pour les ateliers. Durant la relâche estivale, vous pourrez nous rejoindre par courriel ou par téléphone que ce soit pour les ateliers d'initiation, les avantages d'être membre ou pour nous soumettre un projet à réaliser en 2025-2026 pour aider un organisme de la région. Vous pouvez me contacter par courriel communication.fed17.waterloo@outlook.com. Je traiterai votre demande dans les meilleurs délais. Vous pouvez également rejoindre la présidente Marjolaine Gince au : 450 539-3971 ou par courriel : pres.fed17.waterloo@outlook.com.

Au plaisir de faire votre connaissance!

**Vous êtes déjà membre**, notre assemblée aura lieu le 17 juin à 17h au Restaurant chez Maurice. Ce sera l'occasion de souligner à nouveau notre fierté et de procéder à l'élection des nouvelles membres du Conseil d'administration.

Diane Lavoie

### **AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Prenez avis que Élaine Archambault, en son vivant domiciliée au 12 rue Sylvie, à Shefford (Québec), est décédée le 16 décembre 2024, à Bromont. La liquidatrice, Marie Archambault, a procédé à un inventaire de ses biens et celui-ci peut être consulté par les intéressés en communiquant avec la liquidatrice au 438-829-7742.



**JUIN 2025** 

# TA VILLE T'INFORME!



À l'occasion de la journée nationale Proximité Plein Air, viens découvrir la Réserve naturelle de Waterloo sous plusieurs angles : randonnée, ornithologie, plantes médicinales, taï-chi, marche Japonaise, course d'orientation... C'est gratuit!

14 JUIN - 11 H À 16 H RÉSERVE NATURELLE DE WATERLOO

> ville.waterloo.qc.ca/evenements#pleinair

# PRÉVENTION INCENDIE

Le paillis, les pots de fleurs et les poubelles ne sont pas des cendriers !

Chaque année, plusieurs incendies sont causés par des mégots de cigarettes, des allumettes et d'autres articles de fumeurs.





# UTILISATION EXTÉRIEURE DE L'EAU POTABLE

### ARROSER LA VÉGÉTATION

ARROSOIR À MAIN: permis en tout temps.

ASPERGEURS AMOVIBLES OU TUYAUX POREUX OU GOUTTE-À-GOUTTE : permis entre 20 h et 23 h, jour pair ou impair selon l'adresse civique.

SYSTÈMES AUTOMATIQUES : permis uniquement de 3 h à 6 h, le dimanche, mardi et jeudi.

**NOUVEL AMÉNAGEMENT PAYSAGER?** 

L'arrosage est permis tous les soirs pendant 15 jours suivant le début des travaux d'ensemencement, de plantation ou d'installation de gazon en plaques.

### **REMPLIR TA PISCINE OU TON SPA**

Autorisé uniquement entre 20 h et 6 h du matin.

### **NETTOYER TON VÉHICULE**

Permis en tout temps, à condition d'utiliser un seau ou un boyau d'arrosage muni d'un dispositif à fermeture automatique.

# LAVER TON ENTRÉE DE COUR, TON PATIO OU TES MURS EXTÉRIEURS

Autorisé du 1er avril au 15 mai ou si des travaux justifient le nettoyage.



En cas de sécheresse, de bris d'aqueduc ou de réserve d'eau basse, la Ville peut restreindre ou interdire l'utilisation de l'eau potable à l'extérieur. Inscris-toi aux alertes citoyennes pour être avisé·e.

CONSULTE LE RÈGLEMENT COMPLET EN LIGNE.

> ville.waterloo.qc.ca/reglements-municipaux

# **PISCINE À LA MAISON?**

ASSURE-TOI QUE TES INSTALLATIONS SONT CONFORMES AUX NORMES.



> ville.waterloo.qc.ca/piscine-residentielle



AIDE-MÉMOIRE À AFFICHER SUR LE FRIGO!





# **△FÊTE NATIONALE** UUEBEU

Viens festoyer en famille!





ville.waterloo.gc.ca/evenements#fetenationale





















Dentisterie des Cantons · Proxim Waterloo



### L'UNITÉ PASTORALE VOUS INFORME...

ST-BERNARDIN ET ST-JOACHIM

La Pentecôte, fête chrétienne commémorant la descente de l'Esprit Saint sur les apôtres, symbolise la naissance de

l'Église. Elle marque le point de départ de l'évangélisation, où les disciples reçoivent la force d'annoncer la bonne nouvelle de Jésus. La Pentecôte est aussi une fête qui célèbre la diversité et la puissance de l'Esprit Saint, qui permet aux disciples de parler toutes les langues et de comprendre la foi.

La Pentecôte est considérée comme le jour où l'Église chrétienne est née, après la mort, la résurrection et l'ascension de Jésus.

Cet événement majeur, relaté dans les Actes des Apôtres, voit les disciples recevoir l'Esprit Saint sous forme de langues de feu, leur donnant le courage et la capacité d'annoncer la foi.

Les disciples, désormais animés par l'Esprit Saint, se mettent à propager le message de Jésus, allant jusqu'à convertir de nombreux individus.

La Pentecôte symbolise également la diversité linguistique et culturelle de l'Église naissante, les disciples

La fête célèbre la puissance de l'Esprit Saint, qui donne aux disciples la force de témoigner de Jésus et de se mettre au service des autres.

### Ce que l'on sait sur les tout premiers chrétiens

Par François Vouga (Théologien)

Publié le 28 mai 2023 à 06h30, modifié le 14 avril 2025 à 14h51

Dès sa naissance, le christianisme se présente sous la forme d'une diversité de personnages et de mouvements qui constitue son unité. Cette diversité découle de l'essence même du christianisme. Les écrits du Nouveau Testament présentent en effet le christianisme comme une « foi » : par ce terme, ils attirent l'attention sur le fait que la « bonne nouvelle » (en grec : « évangile ») dont ils sont porteurs appelle chacune et chacun à se forger une conviction personnelle basée sur l'espérance et la confiance en Dieu.

Historiquement, mais aussi dans sa foi, le christianisme a ses origines dans la personne de Jésus. Annonçant la proximité du « règne de Dieu », c'est-à-dire l'immédiateté de la présence de ce dernier, Jésus s'est déplacé en Galilée, accompagné d'un groupe de disciples parfois désignés par le chiffre symbolique des « Douze ». Selon les Évangiles, Jésus et ses disciples, les apôtres, discutent avec les gens et s'attablent avec eux, qu'ils soient grecs ou galiléens, hommes ou femmes, résistants ou collaborateurs face à l'occupation romaine, justes ou pécheurs.

De ce temps, les Églises conservent la mémoire d'une convivialité symbolisant, comme programme de la bonne nouvelle, un accueil universel ne tenant compte ni des origines ni des appartenances. L'ouverture pratiquée par Jésus reçoit sa confirmation le matin de Pâques : Dieu révèle comme son Fils un crucifié, qui, condamné par les hommes et maudit par la loi, a perdu toute dignité. Ce faisant, il se manifeste lui-même comme le Dieu reconnaissant chaque personne, universellement, indépendamment de ses qualités.

### Samedi 13 septembre, de 10h à 15h

Le Centre de la petite enfance Les Jeunes Pousses Inc.

fête son 40<sup>e</sup> anniversaire.

Pour l'occasion, tous les membres et anciens membres ainsi que leur famille sont invités à une journée de retrouvailles, au 21 rue Young, Waterloo. Épluchette de blé d'Inde et hot-dogs, clowns, maquillage, ballons, etc. sous chapiteaux (en cas de pluie).

Confirmez votre présence avant le 2 septembre au 450 539-2327 poste 2



### CHEVALIERS DE COLOMB DE WATERLOO - 1919-2019

**DERNIER ET PROCHAIN BRUNCH DOMINICAL:** Le dernier brunch dominical de l'année 2024-2025 a eu lieu le 11 mai dernier lors de la Fête des Mères. Le prochain et premier de l'année 2025-2026 aura lieu dimanche le 14 septembre.

**REMERCIEMENTS:** Les Chevaliers tiennent à remercier tous les bénévoles, tous ceux qui ont collaboré gracieusement à leurs activités de même que tous le donateurs au cours de la dernière année 2024-2025, que ce soit lors de la Guignolée, du Souper-spaghetti au bénéfice de la Paroisse St-Bernardin, du Brunch pour le Club des Petits Déjeuners de l'école primaire l'Orée-des-Cantons ou encore de la Collecte de sang avec Héma-Québec.

**DEVENIR CHEVALIER DE COLOMB:** Nous avons tous un voisin de rue ou de quartier qui est dans le besoin en ces temps difficiles. Il ne faut pas se fier qu'aux gouvernements pour avoir de l'aide. L'entraide communautaire est un don. Si vous désirez devenir Chevalier, nous vous proposons de vous faire connaître auprès de M. François Tessier, Chevalier (tél: 438 827-6475) pour vous trouver une action bienfaisante selon vos attributs et disponibilités.

### BON ÉTÉ!



### AÎNÉS ACTIFS + DE SHEFFORD

Le **Club de Marche** continue ses activités tous les vendredis à 14h

Le **Club de Vélo** reprend ses activités au gré de la météo.

Pour **connaître les détails** ou changements de dernière minute, visitez notre page facebook <a href="https://www.facebook.com/AinesActifsdeShefford/">https://www.facebook.com/AinesActifsdeShefford/</a>

### PROCHAINES ACTIVITÉS:

Juin 04 13h30 **Après-midi Ludique** (jeux de société)

Juin 13 19h30 Les Grands Explorateurs – Les Baléares

Juin 12 au Sept 11 Exercices sous la Gloriette (mardis et jeudis)

Relâche pour les activités intérieures jusqu'en septembre.

Gratuit pour les membres (sauf exception) – 10\$ pour les non-membres Pour les détails, visitez notre page Web sur le site du Canton de Shefford, sous l'onglet 'vie-communautaire': <a href="https://cantonshefford.qc.ca/vie-communautaire/aines-actifs-de-shefford/activites/">https://cantonshefford.qc.ca/vie-communautaire/aines-actifs-de-shefford/activites/</a>

Inscrivez-vous à nos infolettres! **Contacts:** <a href="mailto:aaplusshefford.ressources@gmail.com">aaplusshefford.ressources@gmail.com</a> ou 450 539-2258 poste 231

### **DÉJEUNER, SALLE LA LÉGION**

DÉJEUNER MENSUEL À LA LÉGION ROYALE CANADIENNE 77 Lewis , Waterloo

Le 24 juin de 8 h 30 à 12 h 30 et le 1<sup>et</sup> juillet de 8 h à 12 h Pour information, contacter Carol Padner au : 450 539-1253



# MARCHÉ AUX PUCES DE LA «COOP AU CŒUR DU VILLAGE»

de Saint-Joachim-de-Shefford

«Le marché aux puces de la Coop Au cœur du village de Saint-Joachim de Shefford ouvre ses portes toutes les semaines soit, jeudi et vendredi de 16h à 19h et samedi de 9h à 12h.»

Lise Ferland

les leufes pousses

### Communautaire



### ACTIVITÉS CENTRE DE FEMMES **ENTR'ELLES**

**JOURNÉE DÉPISTAGE DES ITTS** Au 80 rue d'Ottawa à Granby Vendredi 6 juin @ 9 h à 14 h

Bonne nouvelle! Notre journée de dépistage des ITSS, en collaboration avec le SIDEP, est de retour!

Le dépistage aura lieu le vendredi 6 juin de 9h à 14h. Pour réserver votre place, veuillez appeler le 450-375-4042. Les places sont limitées. Le dépistage se fera dans l'ordre d'arrivée pour éviter tout retard. Si une place se libère, nous contacterons les personnes suivantes sur la liste d'attente.

Nous sommes ravis de proposer ce service et vous remercions pour votre soutien. Au plaisir de vous rencontrer!

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE Au 80 rue d'Ottawa à Granby Mercredi 18 juin @ 18 h 30

Il nous fait plaisir de vous inviter à l'Assemblée générale du centre de femmes Entr'elles qui se tiendra le 18 juin 2025 à compter de 18h30 au 80 rue d'Ottawa à Granby. En tant que membres du centre de femmes, vous avez le privilège de prendre connaissance du travail effectué au cours de la dernière année par l'équipe d'Entr'elles, ainsi que de s'informer des différentes activités.

Information: 450 375-4042 ou info@entrelles.ca. Entr'elles est situé au 18, rue Saint-Antoine Nord à Granby.

Contact Entr'elles

### **FADOQ CLUB WATERLOO**

(Salle communautaire St-Bernardin (103)

Ouverture du Parc Wilfrid-Hémond 4 juin

(Selon la température)

11 juin Souper des vacances : buffet chaud et danse

Concernant la pétanque : Heures d'ouverture : Lundi et mercredi à 13 h 30 et vendredi à 18 h 30

### 9 août ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

Participer aux activités de la FADOQ de Waterloo, c'est fuir l'isolement, partager et s'amuser.

### **BONNE SAISON**

Pour info: Louisa Thomas: 450 920-0774

### **LE JOURNAL**

### est à la recherche d'un(e)

- Adjoint(e) à l'administration (trésorier, ière).

Si vous désirez faire partie d'une équipe de bénévoles dynamiques et si vous possédez les aptitudes concernant ce poste, joignez-vous à nous.

Pour plus d'informations : panorama@journalpanorama.com

# **MALTRAITANCE**

chez Santé Courville c'est tolérance zéro



Waterloo



Depuis 90 ans, Santé Courville est fière de servir sa communauté avec humanité et dévouement. Jour après jour, notre personnel incarne les valeurs qui nous définissent : le respect, la collaboration, la bienveillance et la qualité et la sécurité des soins.

Le 15 juin, à l'occasion de la Journée mondiale de sensibilisation à la maltraitance des personnes aînées, nous vous invitons à vous mobiliser avec nous pour la bientraitance. Parce que chaque geste compte, parce que chaque aîné mérite d'être entouré avec respect et compassion. Ensemble, soyons porteurs d'une culture où les droits, les besoins et les voix de nos aînés sont écoutés et valorisés.

Chez Santé Courville, We Care. Et vous?



### **Québec.ca/MaltraitanceAinés**

# Communautaire

### Sylvie Blais

### Waterloo autrefois

# LA MAISON ROBINSON

Est-ce la plus vieille maison de Waterloo à subsister aujourd'hui? Construite vers 1834, c'est très probablement le cas. Dans l'ensemble de la Haute-Yamaska, on compte peutêtre seulement une maison plus ancienne et deux ou trois datant de la même décennie. La maison Robinson est un témoin majeur des premières années de la ville, son propriétaire Hezekiah Robinson étant l'un des trois fondateurs de Waterloo. Parlons un peu de lui.

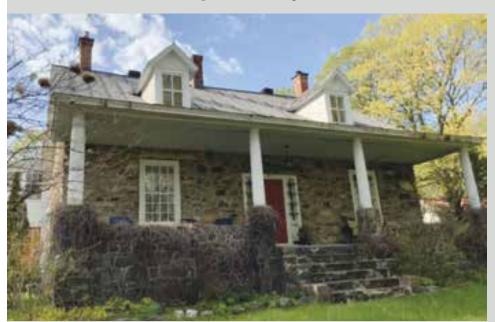
Hezekiah Robinson est homme d'affaires, juge de paix et fonctionnaire. Né en 1791 à Newfane au Vermont, il immigre dans le canton de Stukely en 1821, dans le sillage de son beau-père. En 1817, il a en effet épousé Seleucia Knowlton, fille aînée de Luke Knowlton, avec qui il aura 9 enfants.

Or, dans la région, la décharge du lac Waterloo, qui donne naissance à la branche nord de la rivière Yamaska, est un emplacement de choix. En effet, la dénivellation qu'on y trouve permet de construire des moulins et des scieries activés par la force hydraulique. Les premiers habitants de Waterloo y construisent et exploitent donc un premier moulin à scie, mais ils sont très peu nombreux. Les véritables débuts de la ville débutent après 1820, alors qu'un second groupe d'anglophones, tous arrivés des États-Unis, s'y établissent.

À la vocation agricole se greffe rapidement une activité commerciale et industrielle. Hezekiah ouvre un premier magasin en 1829, puis va construire le Old Stone Store, sur la rue Foster, au coin de Allen. La renommée de ce magasin général s'étend à l'ensemble des Cantons-de-l'Est. Il poursuit sans relâche ses activités et devient prospère. En 1830, il est nommé juge de paix du district de Montréal et en 1836, il devient le premier titulaire de la charge de maître de poste du comté de Shefford. Il fonde plusieurs compagnies et achète plusieurs terrains dans ce qui deviendra le centre de Waterloo.

Il en offre certains à la communauté. Et il est particulièrement heureux de voir construire la première église anglicane de Waterloo en 1843, sur la rue Western car sa résidence est voisine. Construite vers 1834, la maison a une allure noble et solide avec de très belles proportions. La pierre contribue, avec l'imposant volume, au caractère altier de la résidence, que l'on a implantée par ailleurs sur une butte permettant de dominer le paysage. Il faut souligner qu'on observe relativement peu de construction résidentielle en pierre dans la région. La brique et le bois étant des matériaux prisés par les Loyalistes et les Britanniques installés dans les Townships.

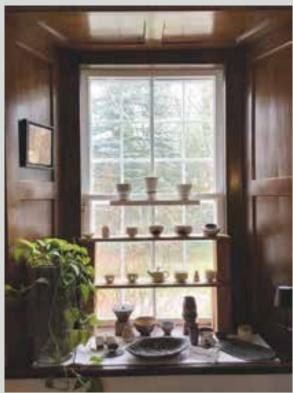
Le vocabulaire néoclassique utilisé pour la maison Robinson est sobre mais élégant : symétrie des ouvertures et des cheminées en brique, linteaux au-dessus de la porte et des fenêtres, chaînages d'angles (c'est-à-dire blocs de pierre de taille soulignant les angles de la façade), colonnes doriques reposant sur des piliers de pierre, moulures ornant les corniches, aucun détail n'a été négligé. Par ailleurs, la maison possède aussi des caractéristiques typiques de nombreuses maisons québécoises du 19<sup>e</sup> siècle : un large larmier en bois débordant du toit, protégeant une galerie, et une toiture en tôle à baguettes. À l'arrière, on remarque un important agrandissement en bois, sur deux étages. Cet ajout aurait été construit autour de 1875 pour les besoins grandissants de la famille Robinson.



La maison Robinson, au 911 rue Western à Waterloo. Photographie : Sylvie Blais

L'intérieur de la maison est tout aussi raffiné et sans ostentation : portes et moulures en chêne, plafonds à caissons, bel escalier, foyer en marbre gris... Comment je le sais? Parce

que j'ai eu le bonheur d'en rencontrer les heureux propriétaires depuis 6 ans, Coralie Huckel et Juan Fidalgo, lors d'une visite de la boutique qui y est logée.



Les fenêtres ont 24 carreaux et sont encadrées de chêne. Un bel écran pour les oeuvres en céramique! Photographie : Sylvie Blais

Pendant de nombreuses années, la maison est demeurée dans la famille. Lorsqu'Hezekiah Robinson meurt en 1851, la maison devient la propriété de son fils Jonathan, puis de son fils. La propriété passe ensuite à divers propriétaires et un restaurant y sera même ouvert à la fin des années 1980. Elle est bien entretenue et lorsque Coralie et Juan visite la maison Robinson en 2018, plusieurs travaux ont été effectués et elle est impeccable. C'est un coup de coeur! La maison dégage une telle harmonie paisible, l'ombre et la lumière s'accordant en un ballet discret. Coralie insiste: « C'est tellement paisible et silencieux ici, on s'y sent à l'abri du monde extérieur ».

Pourtant, la maison est pleine de vie. Coralie Huckel est céramiste et c'est l'une des instigatrices de la nouvelle « Route des cultures » qui prendra vie du 28 au 30 juin prochain à Shefford et Waterloo.

Une quarantaine d'artistes et d'artisans et une douzaine de producteurs y prendront part et il sera possible de visiter 34 lieux différents. Parmi ceux-ci, l'atelier et la boutique de Coralie. Une magnifique occasion de voir la maison Robinson de plus près! De plus, l'art de Coralie est d'une grande délicatesse et s'harmonise avec les lieux. Les divers types d'argile qu'elle utilise, dont le grès, forment un ancrage solide aux pièces d'ornement et du quotidien qu'elle façonne avec grâce et savoir-faire. Les couleurs de la terre, crèmes, ocres, bleus et autres, s'harmonisent tout naturellement avec la maison.

Par ailleurs, un très joli nid a été aménagé dans la partie arrière de la maison, *L'alcôve des céramistes*. Les visiteurs peuvent louer cet endroit plein de charme et y séjourner très confortablement.

Je vous invite tous et toutes à rencontrer Coralie Huckel et à visiter son atelier et sa boutique lors des journées de La route des cultures, les 28 et 29 juin, de 10h à 17h et le 30 juin de midi à 16h. De belles découvertes en perspective!



Coralie vous attend dans sa superbe boutique, logée au coeur de la maison. À découvrir! Photographie : Sylvie Blais

# LA DANSE UN MOMENT DE JOIE

par : Linda Villeneuve

La danse, c'est bien plus qu'une simple activité de divertissement. Cela permet de se rassembler, de briser l'isolement et

de se reconnecter à soi-même et aux autres. Nous avons partagé des moments uniques tout au long de l'année, remplis de rires. Plein de sourires et d'une énergie positive.

La musique raisonne, les pas se coordonnent à travers l'acquisition de ces nouveaux mouvements et de chorégraphies inspirantes.

Chacun a pu avancer à son propre rythme, cultiver sa concentration et éprouver de la fierté à l'idée d'apprendre.

Grâce à la danse, nous pouvons nous exprimer librement, sans utiliser de mots, dans un langage universel que tout le monde comprend.

C'est celui du mouvement et de l'émotion. Au long de cette belle année, il y a eu des événements vibrants comme l'Action de Grâce - Noël - St-Valentin - St-Patrick - Pâques qui ont été ponctués de belle surprises (cadeaux, gâteries et prix de présence) dans une atmosphère chaleureuse et amicale. À chaque rencontre, la salle est magnifiquement décorée selon le thème, offrant une touche magique à chaque instant. Toutes ces petites attentions rendent chaque rencontre encore plus spéciale.

Cette année, 1 300 élèves ont participé à cette belle aventure. Le dernier cours s'est tenu le 22 avril dernier, mais les souvenirs restent bien vivants. Chaque événement a été une chance de tisser des liens, de se connaître et surtout de célébrer ensemble le bonheur d'être réunis.

Un grand merci à Jocelyne et Claude Vallée pour leur dévouement. Un couple généreux qui partage sa passion pour la musique et son amour pour la danse.

C'est un privilège pour moi de faire partie des Joyeux Copains. Merci aussi aux élèves et aux bénévoles.

. La Légion Canadienne Royale, ainsi que Mme Josée Archambault, directrice du CAB aux 4 vents, sont les organisateurs de cet événement.

La danse a été un véritable rayon de soleil dans nos vies grâce à vous. Que la danse continue de faire briller vos journées.

Jocelyne et Claude seront de retour mardi 16 septembre de 13h à 14h et de 14h30 à 15h30.

Bon été à tous!







5351, rue Foster, Waterloo | **450 539-1686** | Fax : 450 539-5154



### Tarification au 1er janvier 2025 :

Passe mensuelle: 120 \$ / mois

Demi-passe: 68 \$ / 15 jours consécutifs

Étudiant du Cégep: 80 \$ / mois \*
Passage: 6.50 \$
Livret de 6 passages: 34.50 \$

\* Admissible à un remboursement de 15 \$ de l'Association des étudiants et étudiantes du Cégep de Granby.

Lundi au vendredi:  $de\pm 6 h 30 \ \dot{a}\pm 18 h 30$ Samedi:  $de\pm 8 h \ \dot{a}\pm 17 h$ 

Dimanche: Fermé

Cowansville : Rendez-vous médicaux Info: 450 539-4515

**NOUVEAU**: Support à vélo sur les véhicules

# WILFRID-LÉGER, UNE ÉCOLE ANIMÉE!



Les élèves de l'option arts de 5° secondaire ont présenté aux policiers leur projet artistique visant à promouvoir des pratiques saines lors des partys de fin d'année. Ces colonnes de sensibilisation à de bonnes conduites festives seront présentées aux élèves de la 5° secondaire par l'intervenante en prévention des toxicomanies, Mme *Valéry Pepin*.





Les élèves de l'école Wilfrid-Léger ont rejoint les élèves de l'école primaire St-Bernardin pour la marche du Jour de la terre.

Les élèves de la troupe de théâtre de l'école Wilfrid-Léger ont présenté à tous les élèves la comédie *Embarquement immédiat.* Cette pièce québécoise se déroulant dans un aéroport a su faire rire son auditoire.

Bravo à *Louise-Marie Dion* qui a mené de main de maître ce projet.





par: Linda Villeneuve

En ce jour qui t'es dédié, que ton coeur s'harmonise avec les choses que tu aimes et que les bras de ceux que tu chéris t'en-

tourent comme une étreinte de douce lumière. Que ce soit un souffle d'amour, un murmure de gratitude posé sur ton chemin.

Je te souhaite ces choses simples et précieuses qui font naître les sourires d'aujourd'hui et les souvenirs tendres de demain.

On vous souhaite une journée tissée de joie.

On this day made just for you, may your heart find joy in the things you love, may the arms of those you cherish hold you like a gentle light. May it be a breath of love, a quiet whisper of gratitude along your path.

Wishing you those simple, yet precious things that bring smiles today and tender memories for tomorrow.

Hoping your day is filled with happiness.

# Visitez notre site web pour consulter nos calendriers! Mdjexit.ca Scannez-moi Email: exitdewaterloo@gmail.com Saint-Joachim-de-Shefford Waterloo 567 1er Rang Ouest 450 539-2222 450 539-4578

# GAGNANTE DU 3<sup>E</sup> TIRAGE DU JOURNAL PANORAMA

par : Mireille Labrecque



Voici la gagnante du **Certificat cadeau de 100\$** offert par le Journal Panorama à l'occasion de la Fête des Mères. Madame Josée Bouvier a choisi de dépenser son

certificat cadeau chez Madame Fortin Bière & Bouffe. Félicitations madame Bouvier et Bonne Bouffe!

Si vous n'avez pas encore acheté de billets, un autre certificat de 100\$ sera tiré pour la Fête des Pères. Appelez au journal 263 999-0996 ou cliquez sur le code QR!



# LES BATTEMENTS D'UN MÊME CŒUR

par : Linda Villeneuve

Je ravalais mes larmes en déposant mon petit-fils de 5 ans, Benjamin, à l'école ce

matin-là. Il était le portrait vivant de son père, mon fils Andrew, qui nous a quittés lors d'une mission outre-mer quelques mois plus tôt.

Alors que nous marchions main dans la main vers sa classe, mon regard se perdit dans ses cheveux blond doré et ses yeux bleus profond. Je ravivais en moi le souvenir d'Andrew enfant. Je l'avais accompagné ainsi, moi aussi jusqu'à sa classe en tenant sa petite main dans la mienne - il caressait le dos de ma main avec son pouce avant de la serrer 3 fois juste avant d'entrer en classe, il avait cette habitude douce.

Je chassais les souvenirs du passé tentant de sourire tandis que nous marchions, quand soudain, le pouce de Ben effleura le dos de ma main, la serra 3 fois puis la lâcha avec la même douceur. Émue, je baissais les yeux vers lui alors que nous arrivions à la porte.

Des larmes me montaient aux yeux. En cet instant, je compris que Ben ne ressemblait pas seulement à mon fils Andrew, mais il portait en lui la même lumière et la même tendresse infinie.



### **DU 27 AU 30 JUIN 2025**

Ateliers ouverts, rencontres gourmandes et plus Vivez la culture autrement à Shefford et Waterloo

ROUTE DES CULTURES SOIRÉE DE LANCEMENT, 27 JUIN CONCERT INTIME DE MARA TREMBLAY, 29 JUIN

### HORAIRE DE LA ROUTE DES CULTURES

### VENDREDI 27 JUIN

17 h à 20 h SOIRÉE LANCEMENT ET VERNISSAGE

Ouverture de l'événement, vernissage de l'exposition collective, soirée fusion poétique et musicale

Centre multifonctionnel au 5, rue Laurette-Bellefleur, Shefford

### SAMEDI 28 JUIN

10 h à 17 h Visites des ateliers et producteurs

10 h à 17 h Exposition collective au Centre multifonctionnel, Shefford

13 h à 17 h Salon des auteurs chez Sissi Buvette au 5140, rue Foster, Waterloo

15 h à 17 h Groupe Désir & Désordre

Microbrasserie Robin au 6547, rue Foster, Waterloo

### DIMANCHE, 29 JUIN

10 h à 17 h Visites des ateliers et producteurs

10 h à 17 h Exposition collective salle multifonctionnelle, Shefford

12 h à 17 h Salon des auteurs chez Sissi Buvette au 5140, rue Foster, Waterloo

18 h à 20 h Concert intime de Mara Tremblay et rencontre avec les artistes

Centre multifonctionnel de Shefford au 5, rue Laurette-Bellefleur, Shefford

LUNDI, 30 JUIN

12 h à 16 h Visites des ateliers et producteurs

### DÉBUTEZ VOTRE TOURNÉE EN VISITANT L'EXPOSITION COLLECTIVE

de 10 h à 17 h les 28 et 29 juin

Centre multifonctionnel de Shefford 5, rue Laurette-Bellefleur, Shefford





# L'ESSENCE D'UN THÉ À L'ANGLAISE

# THE ESSENCE OF AN ENGLISH TEA

par: Linda Villeneuve

Le 14 mai dernier, j'étais accueillie par 2 charmantes dames pour un thé à l'anglaise. C'est un événement que j'aime car il y a de l'excitation dans l'air. Les tables sont magnifiquement

décorées avec nappes et napperons fleuris et la vaisselle antique pour chaque convive. Le buffet était excellent. Il y en avait pour tous les goûts.

Une dame assise à côté de moi a remarqué mon regard posé sur les belles tasses en porcelaine (qui me faisaient penser à ma mère). J'ai vu ses mains marquées par le temps mais encore pleines de cette grâce qu'on ne trouve que chez ceux qui ont aimé, perdu,

puis recommencé. Elle me souriait d'un silence chargé d'histoire. Elle me dit tout doucement comme sil elle voulait se confier - J'ai 50 tasses comme celles-ci, ce sont mes trésors. J'ai surmonté beaucoup d'épreuves dans ma vie, la pauvreté, la maladie, les derniers mots doux à mon cher mari et la solitude alors oui, si je garde ces tasses recollées c'est qu'elles me rappellent qu'on peut créer quelque chose de beau à partir de nos morceaux brisés. Je lui ai serré la main, puis j'ai regardé la belle table si joliment décorée, colorée, pleine d'espoir et de beauté. Ces yeux brillaient non de larmes, mais de souvenirs. J'ai aussi connu la beauté, l'odeur d'un bon pain chaud,



le rire des enfants, des mariages, des naissances, des fêtes, ces tasses ont servi pour toutes les occasions. Il y en a qui ont été brisé, je les ai recollées avec soin.

Il y a dans chaque imperfection une histoire, une chanson douce que le cœur comprend mieux que les mots.

Merci aux bénévoles qui ont fait de cette journée un succès.



Gagnante du 1er prix, concours du plus beau chapeau

Photo : Marguerite Tate

On may 14th, I was welcomed by 2 charming ladies for an english tea. I really like this event with all the excitement in the air, the tables are beautifully dressed with tablecloths and

flowered doilies, antique porcelain cups at each sitting. The food was delicious. At my table was a lady sitting beside me, she smiled at me, but her silence had a story.

She watched my gaze resting on the beautiful cups (as beautiful memories went back many years ago with my mother's cups), her hands marked by time, yet still full of

> grace found only in those who have loved, lost, and dared to begin again. I must have about 50 of these cups, it's as if she needed to confide in me and softly she spoke. I have overcome many trials in my life-poverty-sickness- the last sweet words to my loving husband and loneliness. And if I keep these mended cups, it reminds me that we can create something beautiful from our broken pieces. I gently sqeezed her hand, then looked at the magnificent table so delicately arranged, so colorful, so full of hope and beauty. Her eyes shone not with tears, but with memories. I have also known the smell of warm bread, the cookies baking in the oven, the laughter of children, weddings, births, and celebrations. These cups have been used for all kinds of occasions, they are my treasures. Yes, some of them were broken, I mended them with care.

> In every imperfection there is a story, a gentle song that the heart understands better than words.

> Thank you to all the volunteer workers who made this day a

# Venez célébrer avec nous – Join us to celebrate

# La Fête du Canada

Le mardi 1er juillet

Déjeuner de 8h00 à midi

Levée du Drapeau à 13h00 devant la Légion

Mario le Magicien, Maquillage dès 11h00

Musique avec Bubba Lacroix de 13h30 à 16h00

Hot-dogs, gâteau et crème glacée dès 14h00









# **Canada Day**

Tuesday, July 1st

Breakfast: 8 a.m. to noon

Flag Raising Ceremony at 1 p.m. in front of the Legion

Mario the Magician, Face painting from 11 a.m.

Music with Bubba Lacroix from 1:30 to 4 p.m.

Hot-dogs, cake & ice cream from 2 p.m.



77 rue Lewis, Waterloo



# ÉCORESPONSABLES SUR L'EAU : UN CAP À TENIR

par : Roxane Hutchings-Baudin, Agente en environnement ALW

C'est presque l'été, les oiseaux chantent et c'est le début de la saison nautique!

Action Lac Waterloo (ALW) se permet de vous faire quelques recommandations pour une navigation aussi écoresponsable que possible! Vous nous direz que certaines bonnes pratiques sont évidentes. Par exemple, garder tout déchet sur soi pour les jeter à l'endroit approprié. On vous rappellera que nos équipes de bénévoles ont ramassé 123,1 kg de déchets autour du lac Waterloo en mai dernier! On se permet donc un rappel!

### Lavage des embarcations

Comme vous en avez peut-être déjà entendu parler, beaucoup de lacs au Québec sont aux prises avec des espèces aquatiques envahissantes (EAE). Ces végétaux, animaux ou microorganismes ont été introduits dans nos plans d'eau, qui sont à l'extérieur de leur aire de répartition naturelle, et ils représentent une menace pour l'écosystème local. Au lac Waterloo, le myriophylle à épis est déjà bien établi, mais il est toujours temps de prévenir l'implantation d'espèces occupant les lacs voisins telles que la vivipare georgienne et la moule zébrée.

Le lavage des embarcations est un excellent moyen de prévention.

### Quoi faire:

- **Inspecter** son embarcation et tout équipement entrant en contact avec l'eau (remorque à bateau, pagaie, etc.) pour en **retirer** les végétaux et animaux et les rejeter loin de l'eau
- Vider le fond de l'embarcation
- **Passer à la station de lavage** de la Ville de Waterloo pour un nettoyage sous pression de son embarcation
- Répéter à chaque fois que vous changez de plan d'eau

On recommande cette procédure pour tout type d'embarcation, motorisée ou non (chaloupe, pédalo, kayak, canot, planche à pagaie, etc.), personne n'y échappe!

### Navigation à vitesse réduite

Les embarcations motorisées produisent inévitablement des vagues qui favorisent l'érosion des berges des lacs et qui brassent le fond du lac. Le lac Waterloo est peu profond, environ 4 mètres de profondeur, et les sédiments reposant au fond sont facilement remis en suspension lors du passage de bateaux à moteur. Cela stresse les poissons en obstruant leurs branchies, diminue leur visibilité et ainsi leur capacité à fuir les prédateurs, et augmente la disponibilité en nutriments, ce qui favorise la croissance des cyanobactéries.

Une navigation à vitesse réduite est le meilleur moyen de protéger les berges et de limiter les perturbations à la vie aquatique.



### Quoi faire:

- Garder une vitesse sous 5 km/h dans les zones inférieures à 2 m de profondeur
- Garder une vitesse sous 10 km/h dans les zones de 2 à 5 m de profondeur
- Naviguer le plus loin possible des berges

### Nouvelle initiative d'ALW

Pour les riverains qui sont trop empêtrés dans le myriophylle à épis pour se rendre au centre du lac, j'en profite pour vous faire part d'une nouvelle initiative d'ALW. Cette saison, on va créer des couloirs de navigation dans les zones particulièrement envahies. On vous invite à emprunter ces couloirs et à naviguer (à basse vitesse!) entre les bouées indicatrices et la berge pour rejoindre les zones plus dégagées. Le passage répété des embarcations créera un couloir dans lequel les EAE s'installeront naturellement moins et vous permettra de vous déplacer plus facilement.

Bonne saison nautique!









ton lac!

Je nettoie mon embarcation

Je navigue à basse vitesse en eau peu profonde



actionlacwaterloo.ca | ville.waterloo.qc.ca/lac

# FAÇONNER SA RÉSILIENCE, UNE MAILLE À LA FOIS DANS UN MONDE DE MODE PAS CHER, ÉPHÉMÈRE

Par : Kelly Ann Ferrigan, tricoteuse invétérée

Apprendre à faire, ça signifie un retour à l'essentiel. Les techniques d'artisanat sont des acti-

vités qui se transmettent de génération en génération. On apprend la patience, on apprend à faire soi-même, on apprend sur les genoux de nos aînés à enfiler une aiguille, à faire nos premiers pas en point-à-croix, à monter les mailles pour tricoter un foulard, pour l'hiver prochain. Et la magie opère : à partir de la matière brute (de la laine de mouton ou de chèvre, lavée, cardée et filée) on arrive, avec nos baguettes magiques, à façonner un objet doux, un cadeau à offrir pour une naissance, pour une couverture de réconfort, pour une paire de mitaines chaude et colorée, des pantoufles à mettre sur les pieds, au coin du feu...

Dans un monde où l'on se fait livrer de la mode éphémère en quelques clics, à consommer rapidement, le tricot nous ancre, nous relie au présent.

**Par où commencer?** On débute avec les bons outils et par un projet qui nous plaît, nous allume : pour trouver la motivation, il est essentiel de prendre plaisir à cheminer vers notre objectif. On s'encourage à se fixer des objectifs réalisables. On se promet de ne pas être découragé, car le progrès prend du temps, ça prend de la pratique... Dans nos vies d'adulte, on voudrait être performant tout de suite. Mais il est important, de laisser aller nos notions de perfectionnisme, et de dire : **Je suis capable!** J'accepte de commencer par le début, je m'ouvre à cet apprentissage.

Je prends le temps de suivre les patrons et les conseils, étape par étape. Mon patron de tricot ou de crochet, c'est ma carte routière. Il y a des cartes plus ou moins détaillées, mais avec de la pratique, mon intuition prend le dessus. Dans un flot continu d'informations et de modes et de publicités, je saurai mieux où me tourner pour trouver les réponses à mes questions : est-ce que j'ai une voisine qui est membre d'un cercle ou d'une guilde, qui pourrait être de bon conseil? Est-ce qu'il y a un tutoriel YouTube ou un cours en ligne qui va pouvoir m'aider à démêler la technique que je ne comprends pas? Petit à petit, maille par maille, mon filet social se développe, s'étend.

Tout projet de tricot ou de crochet commence avec un seul fil. C'est en choisissant des matériaux et des couleurs différents, c'est en suivant mon patron ou mon inspiration, que j'arrive à façonner quelque chose d'utile, de chaud, de doux, à mon image.



# INVITATION AUX GENS D'AFFAIRES DE WATERLOO ET RÉGION

Par : Manon Godard

Affichez-vous là où votre cœur d'entrepreneur bat : dans votre journal communautaire.

Chers commerçants, entrepreneurs et partenaires locaux,

Le journal communautaire est bien plus qu'un outil de communication. Il est le reflet vivant de notre milieu, un espace de nouvelles locales, d'initiatives citoyennes, d'activités familiales, de portraits inspirants et de projets porteurs. Il est un tisseur de liens, une voix proche, accessible, authentique — à une époque où tout semble vouloir aller vite et venir de loin.

En annonçant dans votre journal communautaire, vous ne faites pas qu'acheter de la visibilité.

- Vous investissez dans un média indépendant, libre de mettre en lumière ce qui compte vraiment ici.
- Vous soutenez la vitalité locale, en permettant au journal de continuer à informer, relier, valoriser.
- Vous affirmez haut et fort votre ancrage dans une communauté dynamique et fière. Et oui, vous vous offrez aussi une visibilité ciblée, chaleureuse, durable, auprès de centaines de lectrices et lecteurs engagés.

C'est un choix stratégique... mais surtout un choix de cœur.

Peu importe la taille de votre entreprise ou de votre budget, chaque annonce contribue à faire vivre ce projet collectif, bénévole, enraciné et porteur de sens.

L'édition de juillet/août est en préparation!

C'est le moment idéal pour vous joindre à nous et réserver votre espace publicitaire.

Pour réserver ou poser vos questions : panorama@journalpanorama.com Date limite de réservation : 10 du mois

Ensemble, faisons rayonner notre région — une page à la fois. Merci de faire partie de cette belle histoire locale.

# EN MAI, ON A LAISSÉ FLEURIR... ET EN JUIN, ON RÉCOLTE LES BIENFAITS!

Par: Manon Godard

Le mois dernier, les pissenlits avaient eu droit de cité sur vos pelouses... et je vous

en remercie au nom des abeilles! En mai, alors que peu de fleurs sont encore ouvertes, les pissenlits sont parmi les seules sources de nectar et de pollen pour les pollinisateurs. Chaque tige jaune laissée intacte était en fait un petit acte de résistance... pour la vie.

Maintenant que nous voilà en juin, les boules blanches (akènes) prennent le relais pour nourrir les oiseaux granivores... et faire courir les enfants qui soufflent dessus en lançant des souhaits

Mais ce n'est pas fini! Juin est le mois idéal pour poursuivre notre alliance avec la nature en jardinant avec cœur... et sans poison.

### Petits gestes, grands impacts

Désherber ou jardiner naturellement, c'est meilleur pour les abeilles, pour l'eau que nous buvons... et pour nos propres enfants.

Voici quelques astuces simples, testées et approuvées :

Eau bouillante sur les mauvaises herbes entre les pavés : économique, rapide et redoutablement efficace.

**Coquilles d'œufs broyées** à la base des plantes : elles éloignent limaces et escargots tout en enrichissant la terre.

**Feuilles de rhubarbe bouillies** : laissez refroidir le jus, puis vaporisez sur les plantes attaquées par les pucerons. C'est un répulsif naturel, non toxique pour les abeilles.

**Fleurs mellifères et fines herbes en fleurs**: laissez vos ciboulettes, coriandre, thym ou menthe monter en fleurs — c'est un festin sucré pour les butineurs!

**Plantes compagnes** : en mélangeant les espèces (ex. capucines avec les concombres, basilic avec les tomates), on réduit les maladies et les ravageurs naturellement.

**Un coin un peu sauvage**, avec herbes folles, feuilles mortes et bûches, attire les insectes utiles, comme les coccinelles, les chrysopes ou les abeilles solitaires.

Et si le cœur vous en dit, continuez à nous partager vos initiatives : panorama@journalpanorama.com

# LOIN DE LA COUPE AU LIVRE...







"Il arrive un moment dans votre vie où vous devez arrêter de lire les livres des autres et écrire le vôtre. "

Albert Einstein

Qui de nous, les jeunes femmes surtout, n'a jamais écrit un journal ou un poème d'amour, et rêvé d'être bien comprise, au mieux publiée et applaudie ?

C'était mon cas, et déjà pré-ado, je remplissais des cahiers entiers de mots d'amour et de révolte. Hélas, par la suite, mes parents n'ayant pas les moyens de me laisser faire des études en littérature, j'ai déposé ma plume pour un temps et fait plein de bêtises, que je raconte d'ailleurs dans un de mes livres! Ensuite, décrocheuse à 16 ans, je me suis retrouvée comme nounou de trois enfants, dans une famille d'intellectuels avec des pièces entières couvertes d'étagères remplies de livres.

Donc j'ai lu, beaucoup lu, et je lisais de tout : des essais sur la nature et la santé, des livres de psychologie, des romans, de la poésie, ou des bandes dessinées.

Aussi, inspirée par ma patronne poète et prof de linguistique, j'ai commencé à écrire plus sérieusement et rempli des dizaines de cahiers dans lesquels je décrivais mes rêves, mes aspirations et ma vision du monde, tel qu'il devrait ou pourrait être, bien meilleur évidemment!

Il y a quarante ans, arrivée au Québec, plusieurs personnes m'ont encouragée à transmettre mes connaissances sur les plantes médicinales. J'ai commencé à rédiger un livre, enceinte de mon premier-né avec l'aide d'une pyramide de livres sur la table du salon. Évidemment, j'ai été transportée de joie quand un éditeur connu a proposé de me publier!

Plus tard, j'ai co-écrit et publié un livre sur les Fleurs qui soignent avec mon modèle et mentor herboriste Danièle Laberge. À ce jour, c'est mon plus bel ouvrage et le plus coûteux mais c'est celui qui s'est le moins vendu. Comme quoi, les plus belles et bonnes choses ne sont pas toujours les plus valorisées.

Après un divorce, un burnout et mon quatrième déménagement, plutôt que de m'offrir une psychothérapie coûteuse, j'ai écrit mon autobiographie, ce qui a pris dix ans de ma vie mais constitue un héritage pour mes enfants et les leurs.

Au Québec, on publie 6000 titres par an et chaque ville y compris Granby et même Waterloo sous peu, a son salon du livre.

Mais à 10% de redevances sur le prix hors taxes d'un ouvrage, entre 6 et 8% pour un essai illustré, rares sont ceux qui vivent de l'écriture. Honnêtement , notre Union des Écrivains du Québec ne nous aide pas beaucoup , car outre la cotisation de 120 dollars en moyenne , il veut même nous imposer un supplément de 2 à 4 % de cotisation syndicale plutôt que de mener d'autres luttes plus utiles, comme supprimer la TPS sur les ouvrages canadiens du moins!

Je ne veux pas faire ma rabat-joie mais sachez que dans ces conditions, à moins d'avoir un métier assez lucratif ou publier à titre d'auteur, écrire reste avant tout un plaisir basé sur l'auto-analyse, le partage et la transmission de souvenirs précieux pour nos bien-aimés.

Cela dit, ne cessez jamais de lire, de rédiger de jolis poèmes d'amour ni d'envoyer de belles lettres à vos amis ou votre famille, surtout éloignés. Sinon de déclamer vos poèmes en public dans des concours, ni de proposer fièrement vos livres dans un salon local, ce que j'ai fait avec beaucoup de plaisir en moins d'un mois, de Granby à Montréal et bientôt à Waterloo.

Aussi, bien écrire aide à communiquer, à clarifier sa pensée et même à mieux gagner sa vie.

Sur la plage, en forêt, sur le sofa ou dans une chaise-longue, cet été, partout, lisez et vous apprendrez beaucoup et freinerez en même temps le vieillissement cérébral, voire la stupidité qui menace les ignorants!



### YLC's Alphabits: Yamaska Literacy Council celebrates two anniversaries

By: Gillian Eastley

**Anniversary no. 1:** 25 years ago in May, Wendy Seys, the newly hired coordinator

of Yamaska Literacy Council (YLC), walked into a small room full of IKEA flat-packs and built her office. She has been building ever since, overseeing YLC'S expansion from a small group of volunteers working out of their own homes to an efficient, multi-faceted organization with a significant and respected place in the community.

Anniversary no. 2: next year, 2026, marks 45 years since YLC was brought into being by a core group of dedicated volunteers: Betty Rowberry, Freda Hudson, Martha Shufelt, Donna Ross and Cornelia Fischer. Wendy Seys is the latest in a long line of remarkable women to make her mark on an organization that has grown, changed and moved with the times. Her 25 years of dedicated service, and her immense contribution to literacy and the community in Brome-Missisquoi and beyond, was celebrated at a private reception in Knowlton last month.

Wendy is a charismatic speaker: every audience soon understands not only that she is very knowledgeable about literacy but that she also loves her job. She was entranced by words, books, and reading from the age of three, and by the time she reached high school her colleagues believed she read the dictionary for pleasure!

After university, Wendy moved from Toronto to Quebec. She worked with Laubach Literacy and volunteered with YLC, acquiring many of the skills that would make her an ideal candidate for her current role as the organization's Executive Director.

Over the years her strong managerial and organizational skills, agile and creative mind, enthusiasm, humour, and seemingly inexhaustible energy have attracted a solid team of people and defined an organization of which they can all be proud.

Since 1981, YLC has provided literacy services in the vast area of Brome-Missisquoi and Haute-Yamaska. Under Wendy's direction, the organization has grown to a staff of four working out of the main Cowansville and satellite Waterloo offices, with a presence in Stanbridge East. A volunteer board of directors advises on policy and the

strategic plan. The plan is complex, reflecting changes in the definition of literacy and the diverse needs of students. However, the mission has remained constant:

- To identify and respond to literacy needs in Brome-Missisquoi and Haute-Yamaska
- To help English-speaking adults improve their literacy skills in order to reach their goals
- To provide training and support to literacy volunteers
- To increase public awareness of literacy issues and solutions

The original method of teaching one on one has not vanished, but expanded as needs have become more complex. Staff and volunteers have become increasingly adept at devising means of addressing subjects such as digital literacy, health literacy, and family and financial literacy.

To quote Wendy, "Literacy is not just reading and writing, but how you navigate life with those foundational skills." She feels that part of her role is to "demystify literacy and how it applies to our daily lives." As Executive Director she is responsible for ensuring that the strategic plan is carried out, for funding, HR, programming, community relations, promotion and advocacy for literacy. If this were not enough, Wendy wears

several other hats (president of Literacy Quebec, chair of the advisory committee of the Community Empowerment Literacy Initiative, secretary for Knowlton Literary Association, member of the governing board of Eastern Townships Adult General Education, and volunteer at Sutton Library). Enthusiasm undimmed, Wendy cannot imagine not working. "The day I lose interest is the day I should stop." The community hopes that that day will not come soon!

Please visit the YLC website to discover our services. www.yamaskaliteracy.ca



Panorama JUIN 2025 • page 23

